

Ministerstvo dopravy České republiky  
Ministry of Transport of the Czech Republic  
Nábřeží L.Svobody 12, CZ 110 15 Praha 1

OSVĚDČENÍ o:

COMMUNICATION concerning:



UDĚLENÍ HOMOLOGACE  
ROZŠÍŘENÍ HOMOLOGACE  
ODEJMUTÍ HOMOLOGACE  
UKONČENÍ VÝROBY

APPROVAL GRANTED  
APPROVAL EXTENDED  
APPROVAL WITHDRAWN  
PRODUCTION DEFINITELY DISCONTINUED

typu elektrického / elektronického samostatného technického celku  
z hlediska elektromagnetické kompatibility podle Předpisu č. 10.

of a type of electrical / electronic separate technical unit  
with regard to electromagnetic compatibility, pursuant to Regulation No. 10.

Homologace č.:  
Approval No.: **10 R – 02 4021**

Rozšíření č.: –  
Extension No.: **N/A**

1. Značka (obchodní název výrobce):  
Make (trade name of manufacturer):

**F & B COMPANY s.r.o.**

2. Typ a obchodní označení:  
Type and general commercial description:

**010 – PATRIOT II**

**Komunikační modul GSM/GPS  
GSM/GPS communication module**

3. Způsob značení typu:  
Means of type identification:

**Písmeny a číslicemi na štítku výrobce.  
Letters and digits  
on the manufacturer's label.**

3.1 Umístění označení:  
Location of that marking:

**Na horní straně víka skříňky modulu.  
On the top side of the module box cover.**

4. Kategorie vozidla:  
Category of vehicle:

–  
**N/A**


5. Název a adresa výrobce:  
Manufacturer's name and address:

**F & B COMPANY s.r.o.  
Sokolská 30  
CZ 772 00 Olomouc  
Czech Republic**

6. Pro díly a samostatné technické celky:  
umístění a způsob připevnění homol. značky:  
In the case of components and separate  
technical units, location and method  
of affixing of the approval mark:

**Součást samolepicího štítku umístěného  
na horní straně víka skříňky modulu.  
A part of self-adhesive manufacturer's  
label located on the top side of the  
module box cover.**



7. Název a adresa montážního závodu:  
Name and address of assembly plant: **F & B COMPANY s.r.o.**  
**Sokolská 30**  
**CZ 772 00 Olomouc**  
**Czech Republic**
8. Doplňující informace:  
Additional information: **Viz příloha (str. 3)**  
**See appendix (page 3)**
9. Homologační zkušebna:  
Technical service responsible  
for carrying out the tests: **E8/C: Ústav pro výzkum**  
**motorových vozidel s.r.o.**  
**Motor Vehicle Research Institute Ltd.**  
**Lihovarská 12**  
**CZ 180 68 Praha 9, Czech Republic**
10. Datum protokolu, vydaného touto zkušebnou:  
Date of report issued by that service: **17 February 2005**
11. Číslo protokolu, vydaného touto zkušebnou:  
Number of report issued by that service: **26022 – 05 – TÜV UVMV**
12. Případné poznámky:  
Remarks (if any): **–**  
**N/A**
13. Místo:  
Place: **Praha**
14. Datum:  
Date: **24 February 2005**
15. Podpis:  
Signature:   
**Tomáš Vít**
16. Homologační dokumentace je uložena u homologačního orgánu a lze ji obdržet na vyžádání.  
The information package lodged with the approval authority may be obtained on request.



*lup*

**Dodatek k osvědčení č. E8 10 R – 02 4021**  
**o typové homologaci elektrického / elektronického**  
**samostatného technického celku podle Předpisu č. 10.**

**Appendix to the type-approval communication form No. E8 10 R – 02 4021**  
**concerning the type-approval of an electrical / electronic separate technical unit**  
**under Regulation No. 10**

- |       |   |   |
|-------|---|---|
| 1.    | Doplňující informace:<br>Additional information:  |   |
| 1.1   | Jmenovité napětí<br>elektrického systému:<br>Electrical system rated voltage:   | <b>12V</b><br><b>ukostřen kladný / záporný pól</b><br><b>positive / negative ground</b>   |
| 1.2   | Tento STC může být použit na jakémkoli<br>typu vozidla s následujícím omezením:<br>This STU can be used on any vehicle type<br>with following restrictions:   | <b>viz 1.1 výše</b><br><b>see 1.1 above</b>   |
| 1.2.1 | Případné podmínky instalace:<br>Installation condition, if any:   | –<br><b>N/A</b>   |
| 1.3   | Tento STC může být použit pouze<br>na následujících typech vozidel:<br>This STU can be used only<br>on following vehicle types:   | <b>viz 1.1 výše</b><br><b>see 1.1 above</b>   |
| 1.3.1 | Případné podmínky instalace:<br>Installation condition, if any:   | –<br><b>N/A</b>   |
| 1.4   | Použitá zkušební metodika a kmitočtové<br>rozsahy pro stanovení odolnosti:<br>The specific test method used<br>and the frequency ranges covered<br>to determine immunity were:  | <b>Měření rušivých úzkopásmových emisí</b><br><b>v pásmu 30 až 1000MHz.</b><br><b>Elmg. odolnost nebyla zkoušena –</b><br><b>použita výjimka podle odstavce 6.8.3.</b><br><b>Measurement of narrowband interference</b><br><b>in the range 30 to 1000MHz.</b><br><b>EMC was not tested – exception</b><br><b>according to paragraph 6.8.3 used.</b> |
| 1.5   | Homologační / akreditovaná laboratoř<br>(pro účely tohoto Předpisu) odpovědná<br>za provedení zkoušky:<br>Approved / accredited laboratory<br>(for the purpose of this Regulation)<br>responsible for carrying out the tests: | <b>Ústav pro výzkum motorových vozidel s.r.o.</b><br><b>Motor Vehicle Research Institute Ltd.</b><br><b>Lihovarská 12</b><br><b>CZ 180 68 Praha 9</b><br><b>Czech Republic</b>  |
| 2.    | Poznámky:<br>Remarks:   | –<br><b>N/A</b>   |

